

DIN EN ISO 4254-5

ICS 65.060.20

Ersatz für
DIN EN ISO 4254-5:2010-06

**Landmaschinen –
Sicherheit –
Teil 5: Kraftbetriebene Bodenbearbeitungsgeräte (ISO 4254-5:2008);
Deutsche Fassung EN ISO 4254-5:2009 + AC:2011**

Agricultural machinery –
Safety –
Part 5: Power-driven soil-working machines (ISO 4254-5:2008);
German version EN ISO 4254-5:2009 + AC:2011

Matériel agricole –
Sécurité –
Partie 5: Machines de travail du sol à outils animés (ISO 4254-5:2008);
Version allemande EN ISO 4254-5:2009 + AC:2011

Gesamtumfang 27 Seiten

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2010-06-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung des vom Technischen Komitee ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 144 „Traktoren und Land- und Forstmaschinen“ im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten Norm 2009 zur EN ISO 4254-5:2009.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Arbeitsausschuss NA 060-16-02 AA „Bodenbearbeitung, Saat, Pflanzenpflege und Pflanzenschutz“ der Normengruppe Landtechnik (NLA) im Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der interessierten Kreise waren an der Erarbeitung beteiligt.

Diese Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht. Für die zitierten Internationalen Normen und Publikationen, sofern sie nicht als DIN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

Änderungen

Gegenüber der DIN EN 708:2001-01 sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

- a) Ergänzung eines Abschnittes für Geräusche (4.2);
- b) Überarbeitung der Anforderungen in Bezug auf den Schutz vor unbeabsichtigtem Berühren der kraftbetriebenen Werkzeuge (4.3);
- c) Ergänzung des Anhanges ZB
 - 1) Streichung von EN 1553:1999 „Landmaschinen — Selbstfahrende, angebaute, aufgesattelte und gezogene Landmaschinen — Gemeinsame Sicherheitsanforderungen“ und Ersatz durch EN ISO 4254-1: „Landmaschinen — Sicherheit — Teil 1: Generelle Anforderungen“ (ISO 4254-1:2008);
 - 2) Streichung der Anforderungen in Bezug auf den Schutz von bewegten Teilen der Kraftübertragung, die in EN 15811: „Landmaschinen — Schutzeinrichtungen für bewegte Teile der Kraftübertragung — Mit Werkzeug zu öffnende Schutzeinrichtungen“ (ISO/TS 28923) behandelt werden;
 - 3) Streichung der Anforderungen in Bezug auf Handhabung und Transport, die in EN ISO 4254-1: „Landmaschinen — Sicherheit — Teil 1: Generelle Anforderungen“ (ISO 4254-1:2008) behandelt werden;

- d) Aufnahme eines informativen Anhangs ZB über den Zusammenhang dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Gegenüber der DIN EN ISO 4254-5:2010-06 sind folgende Korrekturen vorgenommen worden:

- e) Die Europäische Berichtigung EN ISO 4254-5:2009/AC:2011 wurde eingearbeitet;
- f) Korrekturen an der Tabelle A.1 vorgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN 11001-6: 1980-08

DIN EN 708: 1996-05, 2001-01

DIN EN ISO 4254-5: 2010-06